

# நாமநாடு

NATIONAL THAMIL DAILY

மலர் 28 ஐப்பசி 8 ஸ்பர் 20 இதழ் 257  
யாழ்ப்பாணம் சனிக்கீழை 25-10-1986

## ‘பாதுகாப்பு வழங்குவது எனது அதிகாரத்துக்குட்பட்டதல்ல’

யாழ்ப்பாணம், சனி அகற்றக்கோரி நடைபெற்ற அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு எந்தவிதமான பாதுகாப்பு வசதிகளையும் என்னால் செய்து தரமுடியும் என்று உறுதி அளிக்கமுடியாது. எத்தகைய பாதுகாப்பு வழங்குவதும் எனது அதிகாரத்துக்கு உட்பட்டதல்ல.

அரசாங்க அதிபர் திரு எம். பஞ்சலிங்கம் தேற்ற கோட்டை இராணுவமுகாமம்

அகற்றக்கோரி நடைபெற்ற அரசாங்க திணைக்கள உத்தியோகத்தர்களின் பிரதிநிதிகளின் மாகாநாட்டில் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். யாழ். செயலக மகாநாட்டு மண்டபத்தில் இம்மகாநாடு நடைபெற்றது.

அரசாங்க அதிபர் திரு எம். பஞ்சலிங்கம் அங்கு மேலும் பேசுகையில்; சிவில் நிர்வாகத்தை மட்டுமே என்னால்

-அரச அதிபர் நடாத்தமுடியும் பாதுகாப்பு விடயம் எனது அதிகாரத்துக்கு உட்பட்டதல்ல கோட்டை இராணுவ முகாமம் அகற்றவோ “ஷேல்” பிரயோகத்தைத் தவிர்த்து உங்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கமுடியும் என்று உறுதியளிக்கவோ

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

## ● தன்மானத்துடன் சுதந்திரமாக வாழ-பொருளாதாரத்தை மேம்படுத்த தமிழீழ தனி அரசு அமைப்பதே

## ஒரேயொரு வழி - சமரசப்பேச்சுக்கள் எமது அழிவுக்கே -பிரபா

(நமது நிருபர்)

“தன்மானத்துடன் சுதந்திரமாக-நிம்மதியாக வாழ்ந்து எமது சமூக பொருளாதார வாழ்வை மேம்படுத்துவதாயின் எமக்கு தமிழீழ தனியரசை அமைப்பதைத் தவிர வேறு வழியில்லை” என்று தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத் தலைவர் திரு வே பிரபாகரன் தெரிவித்துள்ளார்.

இது சம்பந்தமான அறிவுக்கு வழிகோலவல்ல எமது க்கை ஒன்றை திரு பிரபாகரன் நேற்று வெளியிட்டுள்ளார்.

“சமாதானப் பேச்சுக்கள் என்றும் சமரசத் திட்டமென்றும் மாநில சுயாட்சியென்றும் நாடகமாடுவது எமது விடிவுக்கு வழிகோலவல்ல எமது அழிவுக்கு வழிகோலவே”

தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தை திறப்பி விடுதலைப் போராட்டத்தை நிராயுதபாணிகளாக்கும் சூழ்ச்சி நோக்குடனே இந்தச் சமாதானப் பேச்சென்னும் பொறிக்கிடக்கு கிண்டல்படுகிறது. எதிரியின் சூத்திரதார நோக்கம் எமக்குத் தெரிவதால் இந்தப் பொறிக்கு நாம் ஒருடொழுதும் சிக்கப் போவதில்லை.

ஆனால் இந்தப் பொறிக்கூட எம்மை விழுத்தி விட எதிரியுடன் கைகோர்த்து நின்று சமரசம் பேசும் இனத்துரோக சும்பல்கள் பற்றி நாம் விழிப்பாக இருக்கவேண்டும்

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

அடம்பன், மாந்தைப்பகுதிகளில்

### இராணுவத்தாக்குதலில் 7 பேர்பலி; மூவர் படுகாயம்

குண்டு வீச்சால் 10 வீடுகள் தரைமட்டம்

[நமது நிருபர்]

மன்னார் மாவட்டத்திலுள்ள அடம்பன், மாந்தைப்பகுதிகளில் இராணுவத்தினரின் தாக்குதல்களால், 7 பேர் பலியானார்கள். இரு இளம்பெண்கள், 5 வயது குழந்தை படுகாயமடைந்தார்கள். 10 வீடுகள் விமானக்குண்டு வீச்சால் தரைமட்டமாக்கப்பட்டன. மற்றும் கொள்ளைச் சம்பவங்கள் இடம்பெற்றதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த சில நாட்களாக இராணுவத்தினர், அடம்பன், மாந்தைப்பகுதிகளில் தேடுதல் நடவடிக்கையிலேயுட்பட்டிருந்தது தெரிந்ததே.

அடம்பனில் தேவசகாயம் [75 வயது], தங்கம்மா [70 வயது] தம்பிராசா [70 வயது], டெய்ளி 65 வயது), மற்றும் மாந்தையில் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த மூன்று வியாபாரிகள் உட்பட 7 பேர் பலியானார்கள்.

அடம்பனில் சகாய விதியில் 5 வயதுக் குழந்தை மற்றும் இரு பெண்கள் தப்பாக்கிச் சூட்டில் படுகாயமுற்று ஆபத்தான நிலையில் உள்ளனர்.

இரு விமானங்கள் குண்டு வீசித் தாக்கிப்பதால் 10 வீடுகள்

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

### ஊழியர் சந்திப்பு

யாழ். தபால் அதிபர் திரு செல்வராசாவை கைதுசெய்து அழைத்தச் சென்ற ச. பி. ஆர். எல் எவ். இயக்கப் போராளிகளைச் சந்தித்து தபால் அதிபரின் விடுதலை பற்றி தபால் ஊழியர்கள் பேசிக்கொண்டனர் என்று தெரிகிறது.

(ச)

## விடுதலைப்புலிகளின் தமிழீழ கிராமிய நீதிமன்றங்கள்

(அலுவலக நிருபர்)

தமிழீழப் பிரதேசங்களில் சீர்குலைந்துள்ள நீதி நிர்வாக அமைப்புக்குப் பதிலாக புதிய நீதி நிர்வாக அமைப்பைத் தோற்றுவித்து தமிழீழப் பிராந்தியங்களுக்குத் தமிழீழ தேச சட்டத்தையும் ஒழுங்கையும் பேணி நிர்வகிக்கும் முகாமமாக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தால் தமிழீழ கிராம நீதிமன்றங்களை நிர்வகிக்கப் சட்டப்பட்டுள்ளன

இந்தக் கிராம நீதிமன்றங்களை ஒவ்வொரு கிராம சேவகரி பிரிவு நிர்வாக உருவாக்கப்பட்டு நிர்வகிக்கப்படுவதாக விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு தெரிவித்துள்ளது.

இந்த நீதிமன்றங்களை குறித்து விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் கருத்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:

“தமிழீழ மக்களிடையே எழும் பிரச்சனைகளை சட்டவிரோத செயற்பாடுகள் எவ்வளவு விரைவில் உரிய இணக்க

## புத்தளத்தைக் கலக்கிய ரேடியோ குண்டு

கொழும்பு வெள்ளி புத்தளத்தில் ரேடியோக் கடைவைத்திருக்கும் என் கே. முனிதாசா என்பவரது ரேடியோக்கடையில் பெரும் பரபரப்பு ஒன்றினை ரேடியோக் குண்டு ஒன்று உண்டாக்கியது இச்சூல் நகரே பதட்டம் அடைந்தது

வதைத் தலையில் இருக்கும் குசுமாவதி என்பவர் முனிதாசா வீண் ரேடியோக் கடைக்கு இந்த ரேடியோவைக் கொண்டுசென்று கொடுத்தார் என அறியப்படுகிறது ரேடியோவைத் திறந்து பார்த்த தொழிலாளர் அந்த ரேடியோவில் பின்பகுதியில் ஓர் ‘ஓடி

கலோஷி\* போத்தல் இருப்பதை அவதானித்தார். இது

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

## தீவிரவாதிகள் முன்னிட்டு மலிவு விற்பனை

எமது வாடிக்கையாளர்களை புதிய முகவரிக்கு அழைக்கும் முகமாக எமது நிறுவனம் 31-ந் திகதி வரை நாம் அவர்களுக்கு வழங்கும் தீவிரவாதி மலிவுவிற்பனை லைடன் காமென்ஸ் உற்பத்திகள் குழந்தைகள் முதல் பெரியோர்வரை சகலருக்கும் ஏற்ற அணி ஆடைகளை விசேட விலைக்கழிவும் மலிவுவிலையிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

எமது நிறுவனம் தீவிரவாதியொட்டி குடியிறுக்கிழமை திறந்திருக்கும்

**லைடன் காமென்ஸ்,**  
(சத்திரச்சந்தி அருகாமையில்)  
235, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(C 5405) போன். 23603

## யாழ். மாவட்டத்துக்கு, நுவரேலியாவிலிருந்து 300 மெற்றிக் தொன் விதை உருளைக்கிழங்கு

யாழ்ப்பாணம் சனி அமைச்சு முடிவுசெய்துள்ள யாழ். மாவட்டத்திலுள்ள உருளைக்கிழங்கு பயிர்ச்செய்கையை ஈர்க்குக்கு நுவரேலியாவிலிருந்து 300 மெற்றிக் தொன் விதை உருளைக்கிழங்கு தருவிக்க யாழ். மாவட்ட

உருவாக்கம் ஒன்றை தயாரிக்கும் முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதாக புதுடிவிலியலுள்ள அரசியல் வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

தற்போது புதுடிவிலியல் தங்கியிருக்கும் இந்திய உயர்ஸ்தானிகர் ஜே. என். டி.க்ஷிற்

இலங்கை இனப்பிரச்சனை தொடர்பாக வெளிவிவகார அமைச்சு அதிகாரிகளுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார். தமிழர் கூட்டணி, பல தரப்பட்ட அம்சங்களை தொடர்பாகத் தெரிவித்துள்ள கருத்துக்களை குறிப்பாசப் புதிய

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

## இலங்கை இனப்பிரச்சனை பொது உருவாக்கம் தயாரிப்பதில் புதுடிவிலி அதிகாரிகள்

புதுடிவிலி, ஓடி 24, இலங்கை இனப்பிரச்சனைக்குத் தீர்வுகாணும் முகமாக இலங்கை அரசாங்கம் அனுப்பிவைத்த யோசனைகள், தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியினர் மார்பித்த மாற்று யோசனைகளை, ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பொதுவான



# பெஷாவார் நகரில் பாகிஸ்தான் விமானவிபத்து;

## 17 பேர் பலி!

### வாண வேடிக்கை காரணம்?

பாகிஸ்தானின் பெஷாவார் நகரில் நேற்று பாகிஸ்தான் பயணிகள் விமானமொன்று விபத்துக்குள்ளானது. இவ்விபத்தில் 4 விமானச்சிப்பந்திகள் உட்பட 17 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 30 பேர் காயமடைந்தனர். இவ்விபத்துக்கு வானவேடிக்கை நிகழ்ச்சி யொன்று காரணமாக இருக்கலாமென நம்பப்படுகின்றது.

பாகிஸ்தான் சர்வதேச தற்கு 3 நிமிடங்களுக்கு முன் விமானச் சேவையின் [பி. ஐ. ஐ. நேர் இவ்விமானம் விபத்தில் ஏ. 1) விமானமொன்றே விபத்துக்குள்ளானது. இவ்விமானம் நேற்று உக்ராச்சேவையில் விபத்து இடம்பெற்றவதற்கு ஈடுபட்டிருந்தது. லாகூரிலிருந்து பெஷாவார் நோக்கி இவ்விமானம் கமார் ரத்தடன் தொடர்புகொண்ட 50 பயணிகளுடன் வந்து கொண்டிருந்தது. பெஷாவார் விமானநிலையத்தில் இறங்குவ

லாகூர், அக். 24  
விமானம் விபத்துக்குள்ளானது. இவ்விபத்தில் 4 விமானச்சிப்பந்திகள் உட்பட 17 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 30 பேர் காயமடைந்தனர். இவ்விபத்துக்கு வானவேடிக்கை நிகழ்ச்சி யொன்று காரணமாக இருக்கலாமென நம்பப்படுகின்றது.



### மத்திய பிரதேஷில் ரயில் விபத்து: 13 பேர் பலி!

புதுடில்லி அக். 24  
இந்தியாவின் மத்தியபிரதேசத்தில் நேற்று இடம்பெற்ற ரயில் விபத்தில் 13 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 50 பேர் காயமடைந்தனர். மத்திய பிரதேஷில் 'தாஜ்பூர்' ரயில் நிலையத்தில் இவ்விபத்து இடம்பெற்றது. இந்த ரயில் நிலையத்தில் நிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருந்த ரயில்பெட்டிகள் சில, திடீரென பின் நோக்கி நகர்ந்து சென்று அந்த ரயில் நிலையத்திற்கு வந்து கொண்டிருந்த கருகி ரயில் விபத்துக்குள்ளானது.

விட்டது. ஆயினும் சவ்விமானம் தரையிறங்குவதற்கு முன்று நிமிடங்களுக்கு முன்னர் விபத்துக்குள்ளானது. இவ்விபத்தை நேரில் கண்டோர் அவ்விமானம் ஆகாயத்தில் கரணம் போட்டபடி கீழ் நோக்கிவந்து இரண்டாகப் பிளந்து தரையில் வீழ்ந்ததென தெரிவித்தனர். அத்துடன் கீழே வீழ்ந்த அவ்விமானத்திலிருந்து 43பர் உயிர்தப்பி ஓடிச் சென்றதையும் கண்டதாகத் தெரிவித்தனர். 17பேர் இவ்விபத்தில் இறந்துள்ளனர். 30பேர் ஆபத்தான நிலையில் வைத்தியசாலையில்

### "பொது நிலையினர் சமய, சமூகப்பணிகளில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்"

யாழ்ப்பாணம், சனி  
"இன்றைய காலகட்டத்தில் பொதுநிலையினர் மிகக் கூடிய தொடர்பைத் திருச்சபையோடு வைத்துக் கொள்ள வேண்டும்" என்பதையே இரண்டாம் வத்திக்கான் சபை நமக்கு அறிவுறுத்தியுள்ளது. இதனை தான் இன்று பொதுநிலையினர் தத்தம் பங்குகளில் பங்குத்தந்தையோடு சேர்ந்து எத்தனையோ சமய, சமூகப் பணிகளில் ஈடுபடுகின்றார்கள். இது ஒரு மாற்றமும், முன்னேற்றமும் ஆகும். அத்துடன் அத்தியாவசியமும் இவ்வாறு யாழ்ப்பாணம், சனி. எச். ஜெபநேசன் அடிகளார் மேற்படி சபையின் ஆரம்பவிழாவிருந்த தலைமை தாங்குகையில் கூறினர். மேற்படி ஆரம்பக்கட்டம்

### போராளிகளுக்கு உற்சாகம் அளிக்க கலைநிகழ்ச்சி அவசியம்

திருநெல்வேலி, வெள்ளி  
"போராடி வரும் எமது இளைஞர்கள் கலை நிகழ்ச்சிகளை பார்ப்பதன் மூலம் மனதில் உற்சாகம் ஏற்பட்டு சந்தா சத்துடன் மீண்டும் பழைய வேகத்துடன் போராட ஆணை தரப்பட்டுள்ளது. வேறுசிலரைக் காணவில்லை என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. திரு. ப. டே. சற்குணராசா தலைமையில் நடைபெற்ற இந்த வைபவத்தில் கலைஞர் வேல் ஆனந்தன் மேலும் கூறியதாவது. "இந்திய, பாகிஸ்தான் போராட்ட வேளையில் கூட இந்திய இராணுவத்தை உற்சாகப்படுத்தவும் அவர்களின் மன நிலையில் தெளிவை ஏற்படுத்தவும் பல தரப்பட்ட கலை நிகழ்ச்சிகள் அவர்களுக்காக நடாத்தப்பட்டன. இதுபோல் கலைஞர்களாகிய நாம் ஆயுதம் காங்கி போர்க்களம் சென்று போராட முடியாவிடினும் கலை வடிவங்கள் மூலம் மது விடுதலை வீரர்களுக்கு உற்சாகம் கொடுத்து எமது பங்களிப்பினை போராட்டத்திற்கு செலுத்த வேண்டும். இதற்காக இது போன்ற எமது பாரம்பரிய கலைவடிவங்களை வளர்ப்பதற்கும் இன்றைய கால கட்டத்தில் கலை நிகழ்ச்சிகள் அவசியம் தேவை" என்று.

## எம் டி சோப்

### வழங்கும் தீபாவளி அதிர்ஷ்டம்

10 நைலெக்ஸ் சேலகளைப் பரிசாகப் பெறுங்கள்!

பங்குபற்றும் முறை |

உங்கள் முழுப்பெயர், விலாசம், வயது ஆகியவற்றுடன் உங்களது அல்லது உங்கள் பெற்றோர் அல்லது பாதுகாவலரின் அடையாள அட்டை இலக்கத்தையும் ஓர் 6 X 3 அங்குல அளவு வெள்ளைக் கட்டாசியின் ஒரு பக்கத்திலும் நீங்கள் சவர்க்காரம் வாங்கிய கட்டையின் பெயர், விலாசம் ஆகியவற்றை மறுபக்கத்திலும் எழுதி அத்துடன்

5 எம் டி சோப் மேலுறைகளையோ அல்லது 5 எம் டி லீலசோப் மேலுறைகளையோ அல்லது ஒரு 'எம் டி பார் சோப்' மேலுறை அல்லது இரண்டு எம் டி அரைபார் சோப் மேலுறைகளை சேர்த்து அனுப்பவேண்டும்.

ஒருவர் எத்தனை விண்ணப்பங்கள் வேண்டுமானாலும் அனுப்பலாம்.

★ ஒவ்வொரு பரிசைப் பெறுபவரும் சவர்க்காரம் வாங்கிய கடைக்கு ரூபா 50/- பெறுமதியான பொருட்கள் இனாம்.

விண்ணப்பங்கள் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

**எம் டி என்ரபிறைஸ், தொழிற்பேட்டை, அச்சுவேலி.**

★ 28-10-86 பிற்பகல் 5-00 மணிக்குப் பின் கிடைக்கும் விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.



எம் டி சோப்

## எம் டி சோப்

விலை ரூபா 2/- மட்டுமே.



எம் டி சோப்

EMDEE SOAP

தரமான உள்ளூர் உற்பத்திகளை ஆதரிப்புகள்!

[A-745]

இவரை தொடர்ந்து திரு சென் ஜோசப் வித்தியாலய அதிபர் திரு. அப்பிரெட், பாஷையூர் புனித அந்தோனியார் வித்தியாலய அதிபர் சங் சகோதரி மரிய கொற்றறி சட்டத்தரணி ரி. எம். அனரனிப்பிள்ளை வண. சந்திர போஸ் ஆகியோரும் உரை யாற்றினார்கள். (கி)

**பரிட்சார்த்த 'ஷெல்' தாக்குதல்**

வவனியா, வெள்ளி  
ஈரதிபெரியகுளம் இராணுவ முகாமிலிருந்து 'ஷெல்' பிரயோகம் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

வவனியா பகுதியில் முதல் முறையாக இந்த நடவடிக்கை பரிட்சார்த்த முறையில் இடம்பெற்றுள்ளதாக அறியப்படுகிறது.

### மணிவாக்கு

உயர்ந்த விடயங்களை எவ்வ முறையில் கூறுவதே சால்பின் இலட்சணம்.

- எம்ர்ச்சன்

# நமதுநோக்கு

## காலி கண்ட கம்பீரம்

சுத்தியம் எவ்வாறு என்ன? என்ற இடேச நாசனர வினாவிய பொண்டியலிபலாத்து அவருடைய விடையைப் பொறுத்திருந்து கேட்கவில்லை. அதன்விளைவு கிறிஸ்தவத்தின் புதிய ஏற்பாடு. தர்மம் என்றால் என்ன? தார்பிக சமுதாயம் என்றால் என்ன? ஒன்றை ஒன்று தழுவிவா இறுவிகளை நாம் எழுப்புகின்றோம். ஆனால் பிலாத்துவைபோல் விடையை அவலட்சியம் செய்வது நோக்கமல்ல.

இந்த விடயத்தை பீடகையாகக் கொண்டு இவர்களை ஜனாதிபதி காலி நிச்சமண்டக் கல்லூரியில் நிகழ்த்தியபேருரையே இதனைக் கிளர்த்துண்டியது. காலி என்றும் காணாதவைபலம் காலியின் மிகப் பிரசித்தி பெற்ற நிச்சமண்டக் கல்லூரியின் பரிசுத்தினம். அதன் பிரதம அதிபியான ஜனாதிபதி ஜெயவர்த்தன அக்கல்லூரிக்கு விஜயம் செய்தது அதுவே முதல்தடவை. 81-இல் நிற்கும் ஜனாதிபதிக்கு பக்கத்துணையாக அமைந்தவர் அக்கல்லூரி வளர்த்தெடுத்த 85ல் நிற்கும் காலி எம்.பியும் கூட்டுறவு அமைச்சருமான விஜயவாந்த தலாநாயக்கார். நல்ல கருத்தையும் இனிமை தரும் சொற்களால் சொல்ல வேண்டும் என்று அறிவுறுத்தும் வள்ளுவர் பாணியில் அமைந்ததே ஜனாதிபதியின் பரிசளிப்புப் பேருரை.

கடுகாட்டை 'நகிகாடு' என்றமங்கலமாகச்சொல்லுவது போல உயரிய பல சூத்துக்களையும் கில்லறைக் கிண்டல்களையும் கொண்டது இப்பேருரை. பேசும்போதெல்லாம் அவருடைய இன்றைய அமைச்சர் தலாநாயக அடிக்கடி பார்த்திருப்பாரென்பது சொல்லாமலே விளங்கும். அமைச்சர்கள், மிகப்பெரிய கல்விமாண்கள், பிரதமர் உட்படப் பல பெரியோர்களை உருவாக்கிய கல்லூரி இதுஎன்ற ஜனாதிபதி இதனை இன்றுதான் காணும் வாய் உண்டானது என்று சபைப்படியோரைக்கு தூக்கலிக்க வைத்தார். இவர்களுக்கிசலர் 'என்னுடைய மந்திரி' சபையிலும் உள்விடபெறக்கூடாது' என்று பலதடவைகள் தலாநாயக சபையையும் நகைக்கவைத்தார். இவ்வகையில் சபையைச் சீண்டப்படுத்திய ஜனாதிபதி இன்று நாட்டின் நிலைமையறி பேசாமல் விட்டிருப்பாரா?

தார்பிகம், தார்பிக சமுதாயம் என்ற பெரும் பொருள்களை மிகச்சாதாரணமான, எளிமையான சொற்களில் விளக்கியது. ஜனாதிபதி ஒருவருக்கு சொல்வண்மை மிக அவசியமென்பதை வற்புறுத்தியது. தார்பிகமென்றால் சரியென்று கண்டதை விளைவுபற்றி அஞ்சாது செயற்படுவதே என்றார். காலியில் அப்பேருரையும் அந்த வைபவமும் தனித்துவ கிறிப்புவையவைவது

கொள்ளும்போது வடக்கில் அது எவ்வாறு கணிக்கப்படும?

"சரி பிழை" எவ்வாறு கணிக்கப்படுகின்றது? இங்கு தான் விலங்கம் தொடங்குகிறது வடக்கில் 'சரி' என்பது தெற்கில் சரி கிறது தெற்கில் 'வாழ்வு' என்றால் வடக்கில் வாழ்வு என்று கொள்கப்படுகின்றது.

பத்திரிகைகளை மற்றும் தொடர்பு சாதனங்களை மூடி மறைத்தாலும் வடக்கிற்கு வருங்காலம் உண்டென்பது இன்றைய வீரச் செயல்களின் அறிகுறி

"ஆயது காண்கின்றால் அவுணர் கோணர்... தூயதோர் குமரன் போரில் தோன்றிய தோற்றம் கண்டான்" என்கிறது கந்தபுராணம். நல்லூர் குமரனைத் தரிசித்த சிங்கந் பெருமகன் குமாரனது கிசவை, 'குமரனின்' பிரதியெனக் கணிக்கிற ஆயிரக் கணக்கில் குறித்த மக்கள் அவருக்கு ஆதரவு காட்டினார்கள்.

யார் தேவர், யார் அவுணர் இவருவில் இனங்காணமுடியாத சிக்கல்களும். அறம் எங்கிருக்கிறதோ அது தேவர் பக்கம், எங்கு அறம் நிராகரிக்கப்படுகிறதோ அது அவுணர் பக்கம்.

அவுணர்கோண யாராயிருந்தாலும் தூயதோர் குமரன் போரில் காணவேண்டும். அதற்கு அறமே இருந்தது. மனத்துக்கண் மாசு இவன் ஆதல் அனைத்து அறம் ஆகுலநீர் பிற என்கிறார் தெய்வப்புவர். தீய நினைவுகளை அடக்கவும் நற்சொல்லும் நற்செயலும் வெறும் ஆரவாரம் அறமாக அன்பதை நாம் மறந்து விடக்கூடாது. இவ்விதி ஆரவாரங்களை வெறுத்து இன்று ஒதுக்கியிருக்கும் காலி எம். பி. தலாநாயகர். கட்சியில் கையாடிக் இருப்பது இந்நாட்டு அரசியலின் விசித்திரம். எங்கும் எதையும் அச்சமின்றி பேசவும் செய்யவும் வல்ல தலாநாயகர் இன்று இவை யாவும் 'ஆகுலநீர்' என்பதை உணர்ந்தமை யாக, 85வயது உதயராக 'குறிப்புமிக்க' கொண்டாட்டமுமில்லை என்று மொளனம் சாதிக்கிறார்.

அவருடைய 'பொஸ்' ஜனாதிபதி ஜெயவர்த்தன விற்கு அந்த நிலை கிட்டுவதற்கு காலம் உண்டு. 'மனத்துக்கண் மாசிலகூடல் அறம்' என்ற பொருளைத் தமதுபேச்சில் குறிப்பிடாத போதும் சுதந்திர அமெரிக்காவின் முதல் ஜனாதிபதி ஜோர்ஜ் வாஷிங்டன் அழகான ஆங்கிலத்தில் கூறியதை எவ்வாறு மறத்திருப்பார்?

"மனச்சாட்சி என்னும் உயர்ந்த சுடர்பொறியை இதயத்தில் எற்றுமிருக்கும் படி முயல்வீர்களாக" என்பதை இளம் உள்ளங்களுக்கு வற்புறுத்தியிருந்தால் காலி கண்ட கம்பீரம் கருத்து நிறைந்ததாயிருக்கும்.

# துன்பப்படும் மக்களுக்கு செய்யும்பணி முக்கியமானது

மாவிட்டபுரம், வெள்ளி இன்றைய சூழ்நிலையில் துன்பப்படும் மக்களுக்குச் செய்யும் பணிதான் முக்கியமானது. இவ்வாறான பணிக்கு ஒவ்வொருவரும் தம்மை அர்ப்பணிக்கவேண்டும். அதையே ஆண்டவரும் விரும்புவார்".

இவ்வாறு தெலிப்பழை அரசினர் வைத்தியசாலை வேளாங்கண்ணி மாதா ஆலய முன்றலில் இடம்பெற்ற பிரிவு சார வைபவத்தில் பதிலுரை நிகழ்த்தும்போது வணரி ஈ. தேவராஜன் அடிகள் கூறினார்: அடிகள் வைத்திய சிகிச்சையின் நிமித்தம் வெளிநாடு செல்வதையடுத்து தெலிப்பழை புனித யாசப்பர் ஆலயம், வீமங்காமம் யுவானியர் ஆலயம், தெலிப்பழை அரசினர் வைத்தியசாலை வேளாங்கண்ணி ஆலயம் ஆகியவற்றின் கத்தோலிக்க கிறிஸ்தவசகோதரர்களும், பங்கு மக்களும், தெலிப்பழை அரசினர் வைத்தியசாலை மனநோயாளர் நலன்புரிச்சங்கத்தினரும் இவ்விழாவை ஏற்பாடு செய்திருந்தனர்.

கடந்த 6 ஆண்டுகளாக இப்பகுதியில் நான் கடமை புரிந்தேன். இதில் பொதுமக்களின் கஷ்டங்களை அறிந்த அவற்றுக்கான பரிசாரத்தைக் காண்பதில் மிகுந்த ஆக்கறை கொண்டிருந்தேன். இப்பணிக்கு எனக்கு உதவிய சகலருக்கும் நன்றி கூறுகிறேன் என்று கூறிய அவர் வைத்திய சிகிச்சைக்காக வெளிநாடு சென்றாலும் கூடிய விரைவில் திரும்பி எமது மக்களுக்கு பணி புரிவேன்" என்றார்.

மற்றும் யாழ்ப்பகலைக்கழக மருத்துவ பேராசிரியர் திரு.ரி. கணேஸ்வரநாதன், தெலிப்பழை அரசினர் வைத்தியசாலை அபிவிருத்திச் சங்கத்தலைவர் திரு. இ. சபாரத்தினம் கி.மெந்து பொதுத் தொழிலாளர் யூனியன் தலைவர் திரு. எஸ். கணபதிப்பிள்ளை, முன்னாள் தலைமை ஆசிரியர் திரு. எஸ். ஞானப்பிரகாசம், பத்திரிகையாளர் திரு. எஸ். ஆர். ஞானசுந்தரம் ஆகியோர் அடிகளாரின் கண்பாராட்டிப் பேசினர். அடிகளாருக்கு அன்பளிப்பு பொருட்களும் வழங்கப்பட்டன.

பழங்கப்பட்டன (வா)

## "வடக்கு, கிழக்கிலும் விழிப்புலனற்றோருக்கு அரசு உதவவேண்டும்"

மாவிட்டபுரம், வெள்ளி "தென்பகுதியிலுள்ள விழிப்புலனற்றோருக்கு அரசு பல சலுகைகளை அளித்துவருகிறது. அண்மையில் இலவச போக்குவரத்து வசதிகளைக் கூட அவர்களுக்கு அளித்துள்ளது. இத்தகைய வசதிகளும் வாய்ப்புகளும் வடக்கு, கிழக்கு பகுதிகளில் வாழும் விழிப்புலனற்றோருக்கு கிட்டுமா?"

இவ்வாறு தெலிப்பழை வீமங்காமம் மகாவித்தியாலயத்தின் நடைபெற்ற வெள்ளிப்

பிரம்புதின வைபவத்தில் கலந்துகொண்ட புனிதம் திருச்செல்வம் விழிப்புலனற்றோர் சங்கத்தலைவர் சட்டத்தரணி கே. வி. மகாதேவன் கூறினார். வித்தியாலய அதிபர் திரு. சிவராசா தலைமையில் நடந்த இவ்வைபவத்தில் அவர் மேலும் பேசுகையில்: சற்று அறிந்தவர்களுக்கூட விழிப்புலனற்றோர் கையிலிருக்கும் வெள்ளிப்பிரம்பின் மகத்துவத்தை அறியாதுகொண்டிருக்கிறார்கள். மாணவசமு (5ம் பக்கம் பார்க்க)

# விழிப்புலனற்றோரின் அடையாளச் சின்னம் வெள்ளிப் பிரம்பு

வெள்ளிப் பிரம்பு ஒன்றைத் தமது கரங்களில் ஏந்தியவாறு விதிகளறி செல்லும் விழிப்புலனற்றவர்களை நாம் அன்றும் சந்திக்கின்றோம். கண்பார்வையற்றவர்கள் தாம் செல்லும் வழியிலுள்ள தடைகளை அறிந்து கொள்வதற்காகவே இத்தடியினைத் தமது கைகளில் தாங்கிச் செல்கின்றனர் என்றே நம்மில் அநேகர் கருதுகின்றனர். ஆனால் இவர்கள் தாங்கிச் செல்லும் இவ்வெள்ளிப் பிரம்புபற்றி நாம் அறிந்திருக்க வேண்டியவை அநேகமுள்ளன.

வெள்ளிப் பிரம்பு பார்வையற்றவர்களைப் பொதுமக்களுக்கு அடையாளக் காட்டுகின்ற ஓர் அடையாளச் சின்னமாகும். இது சுவதேச ரீதியாக, சட்டரீதியாகப் பார்வையற்றவர்களின் அடையாளச் சின்னமாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, இவ்வெள்ளிப் பிரம்பைத் தாங்கிச் செல்லும் ஒருவர் நிச்சயமாக ஒரு பார்வையற்றவர், அல்லது மிகவும் குறைந்த பார்வையுடையவர் என்பதை நாம் ஐயமேதுமின்றி அறிந்தகொள்ள முடியும். இவ்வெள்ளிப் பிரம்பு பார்வையற்றவர்களைச் சுயமாக இயங்கவைக்க பார்வையுள்ள ஒரு வழிகாட்டியின் உதவியின்றியே ஓரிடத்திலிருந்து பிறிதோரிடத்திற்குச் செல்வதற்குத் துணைபுரிகிறது. அதனால் விழித்தனில் ஒளிபூர்ந்தோரால் இவ்வெள்ளிப் பிரம்பு கண்களுக்குச் சமமான தாசு மதிக்கப்படுகின்றது. மேலும், இவ்வெள்ளிப் பிரம்பு பார்வையற்றவர்களுக்குக் குத்தகை வசதிகளையும் பட்டச்சத்தி உதவிபுரியவேண்டும் என்பதனை ஏனையோருக்கு நினைபாரவையற்றவர்களை இந்த வெள்ளிப் பிரம்பின் உதவியுடன் எவ்வளவுதான் தனித்து புட்கு எவ்வளவுதான் தனித்து

1930-ம் ஆண்டு அமெரிக்க இலிசுமே மாவட்டத்திலுள்ள பி.யாரியா என்னுமிடத்தில் முதன் முதலாக வெள்ளிப் பிரம்பு பார்வையற்றவர்களின் அடையாளச் சின்னமெனச் சட்டத்தில் எழுதப்பட்டது. இன்று சர்வதேச ரீதியாக இவ்வெள்ளிப் பிரம்புக்குப் பல சலுகைகளை வழங்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வெள்ளிப் பிரம்பைத் தாங்கிச் செல்லும் ஒருவருக்குப் பாதையிலே முதலில் நடந்துசெல்லும் உரிமையுண்டு. பாதையை முதலில் கடக்கும் உரிமையுண்டு பஸ் போன்ற பொதுப் போக்குவரத்து வாகனமொன்றை எவ்விடத்திலேனும் நிறுத்தி அதில் ஏறிக்கொள்ளும் உரிமையும் உண்டு. வெள்ளிப் பிரம்பைத்

இயக்கியபோதிலும், தவிர்க்க முடியாத சில சந்தர்ப்பங்களில் பார்வையுள்ளவர்களின் உதவி அவர்களுக்குத் தேவைப்படவே செய்கின்றது. உதாரணமாக சனசந்தடியான ஒரு விதியைக் கடப்பதற்கு அல்லது குறிப்பிட்ட ஒரு கட்டடத்தைக் கண்டுபிடிப்பதற்குப் பார்வையற்ற ஒருவரால் முடியாதிருக்கலாம்; அவ்வெள்ளியில் அவருக்கு உதவவேண்டியது பார்வையுள்ளோர் ஒவ்வொருவரின் தலையாக கடமையாகும். பார்வையற்ற ஒருவர் தனது வெள்ளிப் பிரம்பின் துணைகொண்டு தான் எடுத்து வைக்கப்போகும் அடுத்த அடிக்குரிய தூரத்தை மட்டுமே உணரமுடியும். அதற்கு அப்பாலுள்ளவைபற்றி உணர்ந்து கொள்ள அவரால் நிச்சயமாக முடியாது. யாராவது வெள்ளிப் பிரம்பைத் தாங்கிய ஒருவர் விதியிலே யாதேனுமோர் தடையை நேக்கி நடந்து கொண்டிருப்பதைக் காண நேர்ந்தால் உடனடியாக அதுபற்றி அறிவித்து, அவர் அதை உதவியில் மோதி ஓர் விபத்தை ஏற்படுத்திக் கொள்ளாமல் செல்வதே தனது பயணத்தைத் தொடர்வதற்கு உதவ வேண்டியது பார்வையுள்ளும் ஒவ்வொருவரின் கடமையாகும்.

## அ. ரவீந்திரன்

தாங்கிச் செல்லும் ஒருவருக்கு யாதேனுமோர் விபத்து ஏற்படுத்தப்பட்டால், சாதாரணமாக அவ்வாறான விபத்து ஒன்றுக்கு அளிக்கப்படும் தண்டனையைவிட இவ்விபத்துக்கு அதிக தண்டனை அளிப்பதற்கும் சட்டத்தில் வகைசெய்யப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு இவ்வெள்ளிப் பிரம்புக்குப் பல அங்கீகாரங்களை வழங்கப்பட்டுள்ளன. பெரும்பாலும் இவை அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து போன்ற மேலை நாடுகளில் பேணப்பட்டு வருகின்றன. நமது நாட்டு மக்களிடையேயும் தற்போது இவ்வெள்ளிப் பிரம்பை மதிக்கின்ற மனப்பக்குவம் ஓரளவுக்கு உருவாகியுள்ளது. இதனை மென்மேலும் வளர்ப்பதற்குத் தொடர்பு சாதனங்களின் பங்கு மிகவும் மகத்தானது.

பார்வையற்றவர்களும் நம் மைப்போன்ற மனிதர்களும் நம்மைப்போல அவர்களுக்கு விதியிலே நடந்து செல்லும் உரிமையுண்டு என்பதனை நாம் மதித்து உணரவேண்டும். சட்டத்திற்காக அன்றி, இயல்பாகவே எமது உணர்ந்திர்தோன்றும் மனிதாபிமான சிந்தனையின் அடிப்படையில் நாம் இவ்வெள்ளிப் பிரம்புக்கு மதிப்பளித்து அதனைத் தாங்கி வருவோருக்கு உதவ முன்வரவேண்டும். மனித உலகத்திற்கு நாம் ஆற்றும் மகத்தான பணிகளில் இதுவுமொன்று என்பதனை நாம் மனதிலிருத்திச் செயற்படுவோமாக.

### கடைசி நேர வரி விளம்பரம்

### விநியோகம்

4 அடுப்புகள், Oven, Grill உடன் கூடிய "Phillips" புத்தம் புதிய மின்சார அடுப்பு Cake Mixer, Vegetable Cutter, Fruit Juicer அடங்கிய "Master Chef" புதியது உடன் விற்பனைக்குண்டு. நியூ விக்கரேஸ், யாழ்ப்பாணம். [A-3005]

### முதலாவது பிறந்ததின வாழ்த்து செலவன்

**க. செயந்தன்**  
மண்கும்பாண்டி மேற்குச் சேர்ந்த கனகலிங்கம் குணேஸ்வரி தம்பதிகளின் புத்தல்வன் செயந்தன் முதலாவது பிறந்த தினத்தை இன்று 25-10-86 தனது இலவத்தில் வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடுகிறார். இவரை வாழ்த்துபவர்களை அப்பா அம்மா, அப்பம்மா, அம்மம்மா, மற்றும் அண்ணன்மாள் அக்காமாள், தம்பிமாள் தங்கைமாள், மாமா மாள், அத்தைமாள், பெரியப்பாமாள், பெரியம்மாமாள், மற்றும் இந்தியா சித்தப்பா மாள், பிரான்ஸ்மா மாள் பிரான்ஸ் அதிதே, எல்லோரும் பல்லரண்டு வாழ்கவேண்டி வாழ்த்துகிறார்கள். [C-5395]

### பண்டிதை சத்தியதேவி காலமாறர்

யாழ்ப்பாணம், சனி நீர்வேலியைச் சேர்ந்த பண்டிதை திருமதி சத்தியதேவி துரைசிங்கம் காலமாறர். இவர் பிரபல சமய பிரசாரரும், பல மாணவ பரம்பரையை உருவாக்கியவரும் ஆவார். இவர் அத்தியாசி இந்தக் கல்லூரியில் கல்வி கற்பித்து சில வருடங்களின் முன் ஓய்வு பெற்றுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது. [க]

புதிய வெளியீடு  
**வெலிங்டன்**  
10-80, 8-80, 4-80, 6-80  
பழிக்குப்பழி வாங்கும், திகிலூட்டும் சண்டைகளை நிறைந்த  
**MAD MAX BEYOND THUNDER DOME**  
Sex Action  
[Adults Only]

லிடோ  
கடைசி 2 நாட்கள் மட்டும்  
காலை 8-80, 6-80  
**கிரபு - நுளின்**  
நடித்த  
**நியாயம்**  
புதிய வெளியீடு  
களை  
27 திகதி முதல்  
புதிய வெளியீடு  
**Holy Croft Covenant**  
[Full of Suspense and Action] [Color]

### மரதன் ஓட்டப்போட்டி பாதை விபரம்

(விளையாட்டு நிருபர்)  
மாணவரி மன்றமும், மறுமலர்ச்சிக் கழகமும் இணைந்து நடாத்தும் விளையாட்டு விழாவில், நாளை ஆரம்பமாகும் பத்துமைல் மரதன் ஓட்டப்போட்டியின், ஓட்டப்பாதைகளின் விபரம் வருமாறு:  
நாளை காலை 6 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகச் சந்தியில் போட்டி ஆரம்பமாகி பலாலி வீதி ஊடாக கந்தர்மம்சந்தி, 'சரணலயம்' அரசடிவீதி, நல்லூர் வீதி ஊடாக முத்திரைச்சந்தியை அடைந்து பின்பு பத்தித்துறை வீதி ஊடாக கோப்பாய்ச்சந்தியை அடைந்து அங்கிருந்து உரும்பிராய் நோக்கி சென்ற பின் மருதமலம் கே. கே. எஸ். வீதி ஊடாக கொக்குவில் சந்தியை அடைந்து பின் ஆடியபாதம் வீதி ஊடாக திருநெல்வேலிச் சந்தியை அடைந்து, பலாலி வீதி ஊடாக ஆரம்ப இடத்துக்கு வந்தடையும்.  
இடப்போட்டியில் பங்குபற்ற விரும்புவோர், நாளை காலை 6 மணிக்கு சிறு முன்பும் விண்

**பரிசளி பு விழா**  
யாழ்ப்பாணம், சனி உதும்பராய் இந்துக் கல்லூரி பள்ளியிற் சஞ்சிகை வெளியீடும் பரிசளிப்பு விழாவும் இன்று 25ம் திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் கல்லூரி அதிபர் செ. சிவபாலன் தலைமையில் நடைபெறும். சஞ்சிகையை வெளியிட்டு வைத்து வெளியீட்டுரையை யாழ்ப்பல்கலைக்கழக உபவேந்தர் பேராசிரியர் சு. வித்தியாணந்தன் நிழ்த்துவார், கல்லூரி ஆராதனை மண்டபத்தில் நடைபெறும் இவ்விழாவை கோப்பாய் வட்டாரக் கல்வியதிகாரி ஆர். வ. தங்கராசாவும் பழையமானவர் சங்கர் செயலாளர் எஸ். கே. மனோரஹ்மும் மூவர்களின் விளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைப்பார்கள்.  
யாழ்ப்பல்கலைக்கழக பிரதம கல்வியதிகாரி கே. சோமசுந்தரம் முன்னர் அரச அதிபர் செ. சிவராஜன் ஆகியோர் சிறப்புரையாற்றுவார்கள்.  
இறுதியில் கலைநிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெறும். [ச]

**பாதுகாப்பு...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
என்குல் முடியாது என்று கூறிய அரச அதிபர் ஜனாதிபதியை நேரில் சந்திக்கவரும் படி வேண்டுகோள்களே இத்தார். இம்மகாநாட்டில் யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை எதிர்க்கட்சி இயங்கும் சகல வகிகளை, தொழில் திணைக்களம் மின்சாரசபை, விற்பனை திணைக்களம், மாவட்ட நீதிமன்றம், மேல் நீதிமன்றம், கல்லூரிகள் மாநகரசபை, மராமத்துப் பகுதி, வருமானவரி திணைக்களம், மிருகவைத்தியநிலையம், வைத்தியசாலை, தபால், தொலைபேசி தொடர்பு திணைக்களம், யாழ்ப்பலநேரங்குக் கூட்டுறவுச்சங்கம் ஆகியவற்றின் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டார்கள்.  
யாழ்ப்ப. போதனை ஆஸ்பத்திரியின் வைத்திய அத்தியட்சர் வைத்தியகலாநிதி நச்சினார்க்கினியர், வைத்தியசாலை நோயாளர் சங்கத்தைச் சேர்ந்த வணக்கத்துக்குரிய பிரான்ஸ் ஸ்டீவ் டானியல், ஆகியோரும் இம்மகாநாட்டில் பிரசன்னமாயிருந்தனர்.  
இம்மகாநாட்டில் சகல அரச அலுவலர்களும் தமது பாதுகாப்பை வலியுறுத்திக்கருத்துக்கள் தெரிவித்தனர்.  
நேற்றய மகாநாட்டில் அரசாங்க அலுவலர்களின் பாதுகாப்பு தொடர்பான தொடர் நடவடிக்கைகளுக்கு செயற்குழு ஒன்றும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.  
செயற்குழுவினர் கூட்டம் 29ம் திகதி புதன்கிழமை பகல் 2 மணிக்கு யாழ்ப்ப. வின்சர் படமாளிகையில் நடைபெறவுள்ளது. (வா-கே)

**விதிப்புலன்**  
(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தாயத்தினர் மட்டுமல்லாத பல் சாரதினன், நடத்தனன், மற்றும் பொதுநலத்துறைகளில் கடமைபுரிவோர் யாரும் இந்த வெள்ளைப் பிரம்பின் மத்தியத்தை அறியவேண்டும் திருத்தி புனிதம் திருச்செல்வம் நாட்டுக்கு ஆற்றிய பணிகளை நாமனைவரும் நினைவுகூரவேண்டும் என்கிறார்.  
யாழ்ப்ப. பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த பார்வை குறைந்த மாணவர்களான செல்வன் இரவீந்திரனும், செல்வி வைத்தியலிங்கமும் இத்தி கலந்து உரையாற்றினர்.  
புனிதம் விழிப்புலனற்றோர் சங்கம் சார்பில் விமல்காமம் மகாவித்தியாலய மாணவி செல்வி நகுலேஸ்வரிக்கு பிறையி சிவோற் ஒன்று திருமதி பவானி மகாதேவனும் அளிப்பிப்புச்செய்யப்பட்டது கலை நிகழ்ச்சிகளும் தடந்தன. (வா)

ணப்பிக்கலாம், என மேற்படி குழுவினர் தெரிவித்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.  
**உதைபந்தாட்டம்**  
இன்று ஆரம்பமாகும் உதைபந்தாட்டப் போட்டியில், 'ஏ' பிரிவில் தெல்லிப்பழை மகாஜனக் கல்லூரியும் யாழ்ப்பாணம் எனகரடணம் மத்திய மகா வித்தியாலயமும் மோதுகின்றன.  
தெல்லிப்பழை மகாஜனக் கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெறும் இப்போட்டி இன்று பிற்பகல் 4 மணிக்கு ஆரம்பமாகும். (வி)

**விடுதலைப்புலி...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
அமைதியான ஒற்றுமையான சமுதாயத்தை உருவாக்குவதை அடிப்படை நோக்கமாகக் கொண்டு தமிழீழ கிராம நீதி மன்றங்கள் இயங்கும் கிராம சேவகர் பிரிவு ரீதியாக ஒவ்வொரு கிராம நீதி மன்றங்கள் நிர்மாணிக்கப்பட்டு இயங்குகின்றன ஒரு குறிப்பிட்ட கிராம நீதிமன்றம் அதிகார எல்லை அக்கிராம சேவகர் பிரிவின் எல்லைக்குட்பட்டதாகும் ஒரு குறிப்பிட்ட கிராம சேவகர் பிரிவின் எல்லைக்குட்பட்டு வாழும் சகல கிராம மக்களும் அக்கிராமத்தில் அமைந்த தமிழீழ கிராம நீதிமன்றம் தம் வழக்கை தாக்கல் செய்யலாம்.  
இந்த நீதிமன்றில் வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்கு கட்டணம் எதுவும் அறவிடப்பட மாட்டாது தமிழீழ மக்கள் சகலரும் முறைப்பாட்டுப் பத்திரத்தில் வழக்கைத் தாக்கல் செய்து கிராம நீதிமன்றக்குச் சமர்ப்பிக்கலாம். ஒரு குறிப்பிட்ட வழக்கு சம்பந்தப்பட்ட மேன்முறையீடுகளை டிரேசு பொறுப்பாளியிடம் நிரலோ அல்லது கடித மூலமோ சமர்ப்பிக்கலாம்.  
இறுதியாக தமிழீழ கிராம நீதிமன்றங்கள் நீதி, நேர்மை கட்டுப்பாடு, ஒழுக்கம் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு இயங்கும். விசாரணைக்குழு நடுநிலை நிறைவுசமூக நிதிக்கமைவான தீர்ப்பினை வழங்கி வழக்கின் இரு தரப்பினருக்கும் நீதி வழங்கப்பட்டதான திருப்தியுடன் தீர்ப்புக்ளை வழங்கப்படும். டீர்ப்புரோத செயற்பாடுகள் போன்ற நேரடியாக இயக்கக்கால் கையாளப்படும் விசாரணைக் முதல் விசாரணைக்குழு அங்கத்தவர்களின் ஒழுங்கு விதிகள் தமிழீழ கிராம நீதிமன்றின் அமைப்பு அதிகாரம் அனைத்தும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் நேரடி கண்காணிப்பின் கீழ் இயங்கும். [கே]

**தமிழீழ...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
டும். இவர்கள் விடுதலையின் கிரோதிகள், எமது எதிரியை விட துரோகிகள், ஆபத்தானவர்கள், எமது எதிரியையும் அவர்களது நோக்கத்தையும் நாம் இனங்கண்டு கொள்வது சலபம். ஆனால் எமது துரோகிகள் முழுமுடிவணிந்து நடமாடுகிறார்கள். எதிரியின் கைப்பாடும்மையாகச் செயல்படுகிறார்கள்; தமது சுயநலத்திற்காகவும் வர்க்க அபிலாசைகளுக்காகவும் சொந்த இனத்தையே காட்டிக் கொடுக்கத்தயங்காத இந்த ஆபத்தான சிற்போக்குச் சக்திகளை மீத எமது மக்கள் மிகவும் விழிப்பாக இருக்கவேண்டும்.  
தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தை முன்னெடுக்கும் பொருளும் விடுதலைச் சக்தியாகும் இயக்கம் வளர்ச்சி கொண்டிருக்கின்றது. ஆயுதப் போராட்டத்திலும் எமது விடுதலை வீரர்களின் வினங்குகின்றார்கள். அரசியல் இலட்சியத்திலும் எமது இயக்கமே ஷளிவுடனும் உறுதியுடனும் செயற்படுகிறது. வெகுஜன அரங்கில் மிகப் பிரபலமும் மக்களின் நல்லாதரவும் பெற்றிருப்பதும் எமது விடுதலை இயக்கமே  
"ஒரு சமாதான உட்கொண்டு அடிப்படையில் சில கள அரசின் ஒரறையாட்சியின் கீழ் நாம் பாதுகாப்பாக பின்மதியாக சுதந்திரப் பிரசாரக வழுமுடியுமென நினைத்தது முழு முட்டாள்தனமும் தற்கொலைக்கு ஒப்பானதுமாக சிங்கன அரசபயங்கரவாதிகள் எமது இனத்தை முற்றாக அழிப்பதையே நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கிறார்கள். என்பதை நாம் மிகக் கவப்பான கோரமான அனுபவங்களிலும் உணர்ந்திருக்கிறோம். தனியாகப் பிரிந்து தனிபரசை அமைப்பது பிரச்சனைக்கு இறுதியான ஒரே தீர்வென்பதில் நாம் மனம்தளராது உறுதியாக இருக்கவேண்டும்.  
"இந்த அரசியல் இலட்சியத்தை நாம் கடைவதாயின்

**விடுதலைப்புலி...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மகாணத்தை உருவாக்குவதற்கு எல்லை நிர்ணயிக்க கமிஷன் அமைக்கும் யோசனை அத்துடன் தொடர்புடைய விடயங்கள், புதிதாக அமைக்கப்படவுள்ள மகாணத்திற்குச் சேர்க்கப்படவேண்டிய விவரங்கள் ஆகியவை மீள்பரிசீலனை செய்யப்பட்டு எழுதித் தருவீல் பெறப்பட வேண்டுமெனக் கருதப்படுகிறது.  
அத்துடன் இலங்கை சமர்ப்பித்துள்ள யோசனைகளை மீட்டுப் பேசக்கவா ரீதகை நடத்துவதற்கு, தீவிரவாத இளைஞர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும் பணி தமிழ்நடுமுதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரனிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.  
புதுடிவிலக்குச் செல்லுமுன்கிரு ஜே. என். டி. க்ஷிற் தமிழ்நாடு மின்சக்தி அமைச்சர், எஸ். இராமச்சந்திரன், மாநில அதிகாரிகள் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித்தலைவர் ஆகியோரையும் சந்தித்துள்ளார். [மா-கே]

**விடுதலைப்புலன்**  
(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தாயத்தினர் மட்டுமல்லாத பல் சாரதினன், நடத்தனன், மற்றும் பொதுநலத்துறைகளில் கடமைபுரிவோர் யாரும் இந்த வெள்ளைப் பிரம்பின் மத்தியத்தை அறியவேண்டும் திருத்தி புனிதம் திருச்செல்வம் நாட்டுக்கு ஆற்றிய பணிகளை நாமனைவரும் நினைவுகூரவேண்டும் என்கிறார்.  
யாழ்ப்ப. பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த பார்வை குறைந்த மாணவர்களான செல்வன் இரவீந்திரனும், செல்வி வைத்தியலிங்கமும் இத்தி கலந்து உரையாற்றினர்.  
புனிதம் விழிப்புலனற்றோர் சங்கம் சார்பில் விமல்காமம் மகாவித்தியாலய மாணவி செல்வி நகுலேஸ்வரிக்கு பிறையி சிவோற் ஒன்று திருமதி பவானி மகாதேவனும் அளிப்பிப்புச்செய்யப்பட்டது கலை நிகழ்ச்சிகளும் தடந்தன. (வா)

### விளையாட்டுப் போட்டி

யாழ்ப்பாணம், சனி அவ்வாய் வடக்கு நகரின் சனசமூக நிலைய பொதுக் கூட்டம் கடந்த புதன்கிழமை மேற்படி நிலையத்தலைவர் திரு. க. தனபாலசிங்கம் தலைமையில் நடைபெற்றது.  
பல நிகழ்ச்சிகளில் முக்கியமாக திராவளி விளையாட்டுப் போட்டியை வழமைபோல நடத்துவதற்கு இடையே என்ற பொதுச்சபையின் தீர்மானத்துக்கு விடப்பட்டு பின்பு இன்றைய குழுவை கருதி விளையாட்டுப் போட்டியை அமைதியாக நடத்துவது என தீர்மானிக்கப்பட்டது. [கே]

### இலங்கை இனம்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
மகாணத்தை உருவாக்குவதற்கு எல்லை நிர்ணயிக்க கமிஷன் அமைக்கும் யோசனை அத்துடன் தொடர்புடைய விடயங்கள், புதிதாக அமைக்கப்படவுள்ள மகாணத்திற்குச் சேர்க்கப்படவேண்டிய விவரங்கள் ஆகியவை மீள்பரிசீலனை செய்யப்பட்டு எழுதித் தருவீல் பெறப்பட வேண்டுமெனக் கருதப்படுகிறது.  
அத்துடன் இலங்கை சமர்ப்பித்துள்ள யோசனைகளை மீட்டுப் பேசக்கவா ரீதகை நடத்துவதற்கு, தீவிரவாத இளைஞர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும் பணி தமிழ்நடுமுதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரனிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.  
புதுடிவிலக்குச் செல்லுமுன்கிரு ஜே. என். டி. க்ஷிற் தமிழ்நாடு மின்சக்தி அமைச்சர், எஸ். இராமச்சந்திரன், மாநில அதிகாரிகள் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித்தலைவர் ஆகியோரையும் சந்தித்துள்ளார். [மா-கே]

### தமிழீழ...

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
டும். இவர்கள் விடுதலையின் கிரோதிகள், எமது எதிரியை விட துரோகிகள், ஆபத்தானவர்கள், எமது எதிரியையும் அவர்களது நோக்கத்தையும் நாம் இனங்கண்டு கொள்வது சலபம். ஆனால் எமது துரோகிகள் முழுமுடிவணிந்து நடமாடுகிறார்கள். எதிரியின் கைப்பாடும்மையாகச் செயல்படுகிறார்கள்; தமது சுயநலத்திற்காகவும் வர்க்க அபிலாசைகளுக்காகவும் சொந்த இனத்தையே காட்டிக் கொடுக்கத்தயங்காத இந்த ஆபத்தான சிற்போக்குச் சக்திகளை மீத எமது மக்கள் மிகவும் விழிப்பாக இருக்கவேண்டும்.  
தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தை முன்னெடுக்கும் பொருளும் விடுதலைச் சக்தியாகும் இயக்கம் வளர்ச்சி கொண்டிருக்கின்றது. ஆயுதப் போராட்டத்திலும் எமது விடுதலை வீரர்களின் வினங்குகின்றார்கள். அரசியல் இலட்சியத்திலும் எமது இயக்கமே ஷளிவுடனும் உறுதியுடனும் செயற்படுகிறது. வெகுஜன அரங்கில் மிகப் பிரபலமும் மக்களின் நல்லாதரவும் பெற்றிருப்பதும் எமது விடுதலை இயக்கமே

**விடுதலைப்புலன்**  
(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
தாயத்தினர் மட்டுமல்லாத பல் சாரதினன், நடத்தனன், மற்றும் பொதுநலத்துறைகளில் கடமைபுரிவோர் யாரும் இந்த வெள்ளைப் பிரம்பின் மத்தியத்தை அறியவேண்டும் திருத்தி புனிதம் திருச்செல்வம் நாட்டுக்கு ஆற்றிய பணிகளை நாமனைவரும் நினைவுகூரவேண்டும் என்கிறார்.  
யாழ்ப்ப. பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த பார்வை குறைந்த மாணவர்களான செல்வன் இரவீந்திரனும், செல்வி வைத்தியலிங்கமும் இத்தி கலந்து உரையாற்றினர்.  
புனிதம் விழிப்புலனற்றோர் சங்கம் சார்பில் விமல்காமம் மகாவித்தியாலய மாணவி செல்வி நகுலேஸ்வரிக்கு பிறையி சிவோற் ஒன்று திருமதி பவானி மகாதேவனும் அளிப்பிப்புச்செய்யப்பட்டது கலை நிகழ்ச்சிகளும் தடந்தன. (வா)

### கரிநாளாக கொண்டாடப்பட்டது

யாழ்ப்பாணம் சனி ஜி.நா. சபையில் அங்கம் வகிக்கும் இலங்கை ஜி.நா.சபை மதிக்கின்ற மனித உரிமைகளை மீறுவதால் நேற்று 24 திகதி ஜி. நா. தினத்தை கரிநாளாகக் கொண்டாடும் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள பொதுஸ்தாபனம்+விடுதலை வேண்டுகோளை ஏற்று யாழ்ப்பாணம் வந்தக் கற்புக் கொடிகள் பறக்கவிடப்பட்டிருந்ததைக் காணமுடிந்தது. (ச)

### ஆலய திறப்புவிழா

(பண்டத்தரிப்பு நிருபர்)  
பண்டத்தரிப்பு அரசினர் கிராமிய வைத்தியசாலையில் நிறுவப்பட்டுள்ள அண்மை வேளாங்கண்ணி மாதா ஆலய திறப்புவிழா இன்று 25ம் திகதி சனிக்கிழமை நடைபெறவுள்ளது இன்றாகவே ஏழுமணிக்கு திருநாள் திருப்பலி பூசை நடைபெறவுள்ளது திருப்பலியை பண்டத்தரிப்பு, சில்லாலை, மாதகல், இளவாலை ஆகிய நான்கு பக்கக்குரவர்களும் ஒப்புக் கொடுப்பார்கள்.

### நொன்பு பூசை

யாழ்ப்பாணம், சனி யாழ்ப்பாணம் கன்னாத்திடி அருளியுக் காளியப்பாளர் ஆலயத்தில் தேவாரம் எளிநொன்பு பூசை நவம்பரமாதம் முதலாம் திகதி சனிக்கிழமை நடைபெறும்.

### 300 தொன்..

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வுசனூடாகவும் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடாகவுமே, பயிர்ச்செய்கையாளர்களுக்கு விநியோகிக்கப்படும், உடுவில் சுமநலச்சேவைகளுக்கு 60 மெற்றிக் தொன்னும், கிரிமலை சுமநலச்சேவைக்கு 6 மெற்றிக் தொன்னும், நல்லூர் சுமநலச்சேவைக்கு 14 மெற்றிக் தொன்னும் நீர்வேலி 1. நோ. கூ. சங்கத்துக்கு 50 மெற்றிக் தொன்னும், அச்சுவலி ப. நோ. கூ. சங்கத்துக்கு 70 மெற்றிக் தொன்னும் வழங்கப்படும்.  
நுவரெலியாவில் 1 பெட்டி விதைகிழங்கு 1000 ரூபாவாகும். ஏற்றி இறக்குகூலி, போக்குவரத்துச் செலவு என்பன உட்பட 1100 ரூபாக்கு கூடுதலாக 1 பெட்டி விதை கிழங்கு விற்கப்பட்டகூடாது என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் செயலாளர் மேலும் கூறினார். [ச-கே]

### புத்தளத்தில்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வெடி குண்டாக இருக்கும் என சந்தேகித்த தொழிலாளர் பொலிஸாருக்குத் தகவல் கொடுத்தார்.  
பொலிசார் ஸ்தலத்துக்கு விரைந்து, குண்டுகளைச் செலவு செய்தனர். இச்சேவைக்காக வெடி குண்டுகளைச் செயலிழக்கச் செய்யும் நிபுணர்களையும் பொலிசார் ஸ்தலத்துக்கு அழைக்கிறார்கள். [க-ஒள]

### இராணுவம்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
கன முற்றுகத் தகர்க்கப்பட்டன. ஆஸ்பத்திரியிலுள்ள மருந்துவகைகள் பலகடைகளில் உள்ள பொருள்களைக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றன.  
மாநிலத்தில் ப. நோ. கூ. லொறி ஒன்றும் எரிக்கப்பட்டது. (மா)  
ஒரு புரட்சிகரவிடுதலை இயக்கத்தை பலப்படுத்தியதற்காக கட்டியவளர்க்கவேண்டும். அந்த இயக்கம் முன்னெடுக்கும் விடுதலைப் போராட்டத்தில் மக்கள் வெறும் பாவையாளராக இராது-நேரடிப் பரிசாரக மாறவேண்டும்." எனவும் அறிக்கை கூறுகிறது.



**கடற்றொழிலாளர்**

**தமது பாதிப்புக்குறித்து அறிவிக்க வேண்டுகோள்**

மாவிட்டபுரம், வெள்ளி யாழ் மாவட்டத்தில் கடற் தொழிலுக்கு செல்லும் சமயங்களில் கடற்படையினரின் தாக்குதலுக்கு இலக்காகி உடைமையான பறி கொடுக்கும் கடற்றொழிலாளர்களை உடனடியாக அப்பகுதி உதவி அரசாங்க அறிவிக்கும். கடற் தொழிலுக்கு செல்லும் சமயங்களில் அறிவிக்கப்படும் மயிலிட்டி பிரஜைகள் குழு வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது.

மேற்படி பிரஜைகள் குழு சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளை சந்தித்து தேசியத் தலைவரின் வாக்கு எதிர்த்து வந்தவர்களை கடற் தொழிலாளர்களுக்கு நிவாரணம் கிடைக்கக்கூடிய

சாத்தியக்கூறுகளை இருப்பதாக தெரிய வந்ததை உடனடியாக அறிவிக்கும்படி விடுக்கப்பட்டது.

கடலில் பறி போகும் வள்ளங்கள் இயந்திரங்கள் வளைகள் மற்றும் பொருள் பற்றிய முழு விபரங்களையும் அப்பகுதி உதவி அரசாங்க அறிவிக்கும். கடற்றொழிலுக்கு செல்லும் சமயங்களில் அறிவிக்கப்படும் மயிலிட்டி பிரஜைகள் குழு வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது.

**கைது**

வவனியா, வெள்ளி ஓமந்தை விவசாய பிரிவில் கடமையாற்றும் சிவானந்தன் கச்சேரி தடை முகாமில் பாதுகாப்பு படையினரால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளார்.

கைது செய்யப்பட்ட திரு. சிவானந்தன் விசாரணைக்காக இராணுவ முகாமிற்கு கொண்டு செல்லப்பட்டுள்ளார் என அறியப்படுகின்றது.

**மின்மாற்றி**

**பொருத்தப்பட்டது**

கொழும்புத்தறை, விவாதாவடி மின்சார அபிவிருத்திச் சபை மேற்கண்ட துரித நடவடிக்கைகளின் பலனாகத் தாவடி உப மின் நிலையத்தினை நுழைந்த மின் விநியோகத்தைச் சீராகவும் வகையில் புதிய பிரதான மின்மாற்றி பொருத்தப்பட்டுள்ளது.

இம் மின்மாற்றியை உடனடி பொருதி அமைக்கக்கூடிய உருவில் அபிவிருத்திச் சபை உப அலுவலக அதிகாரம் அளிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்திற்கும், மின் அத்தியட்சகருக்கும் பொது மக்கள் பாராட்டுத் தெரிவித்துள்ளனர்.

“இருள் சூழ்ந்து கிடக்கும் எமது கிராம விதிகள் யாவும் விதி விளக்குகின்ற வெளிச்சம் பெறச் செய்து வந்தே எமது அடுத்த முயற்சியாகும் என்றும் எமது நடவடிக்கைகளுக்கு அதிகாரிகளை வழங்கி வரும் ஒத்துழைப்பு முன்மாதிரியானது என்றும் தாவடி மின்சார அபிவிருத்திச்சபைத் தலைவர் திரு. து விசாகபதி தெரிவித்தார்.

**பிரவேசப் பரீட்சை**

யாழ்ப்பாணம், சனியாழ். கல்வி மாவட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பெற்ற ஒன்பது பாடசாலைகளில் 1987-8 ஆண்டுக்கு ஆண்டு 7 வகுப்பில் சேர்ப்பதற்கான பிரவேசப் பரீட்சை இன்று 25-ம் திகதி சனிக்கிழமை நடைபெறும். இப்பரீட்சைக்கு விண்ணப்பித்த மாணவர்களுக்கான பிரவேச அட்டைகள் அவரவர் பாடசாலை அறிப்புகளுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன. பிரவேச அட்டை கிடைக்காதவர்களை தத்தமது பாடசாலை அறிப்புகளைத் தொடர்பு கொள்ளும்படி வேண்டப்படுகின்றனர். (ச)

**விசேட ஆராதனை**

மாவிட்டபுரம், வெள்ளி தெல்லிப்பழை தர்க்கா தேவி ஆலயத்தில் கேதாரகொளரி வித வழிபாட்டையொட்டி விசேட பூசை, ஆராதனைகள் இடம் பற்று வருகின்றன. மகளிரின் முக்கிய வீரத தினமான இக் கேதார கொளரி வீரத்தின் வீரத மிருந்த இறுதிநாளன்று நூல்கள் வதற்கு ஆயிரத்துக்கும் அதிகமானவர்களை பதிவு செய்துள்ள தன் தினமும் வழிபாட்டும் கலந்து கொள்கின்றனர்.

வீரதம் அனுஷ்டிப்போரின் வசதிக்காக விசேட ஏற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

**தளபாடம் அன்பளிப்பு**

யாழ்ப்பாணம் சனி. விசுவமடு வித்தியாலயத்தில் மாணவர்களின் வரவைக்கருத்திற்கொண்டு 175 பிள்ளைகளைக் கற்கவசதியான தளபாடங்களை பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கமும், விசுவமடு கிராம முன்னேற்றச்சங்கமும், நலவீரரும்பிசனும் அன்பளிப்பு செய்து நீண்டகாலமாக இருந்துவந்த தளபாடப் பற்றுக் குறையினை ஒரு பகுதியை நிவர்த்தி செய்துள்ளனர். (ஊ)

**பாடசாலை உதைபந்தாட்டப் போட்டி முடிவுகள்**

யாழ்ப்பாணம், சனியாழ். மாவட்டப் பாடசாலைகளிடையே சுற்றுப்போட்டி நடைபெற்றுவரும் சினேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டிகளின் முடிவுகள் சில வருமாறு:

வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணம் கல்லூரிக்கும் சனினேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் 'பி' பிரிவில்,

'ஸி' பிரிவில் ஸ்கந்தவரோதயா வெற்றிபெற்றது. 'ஏ' பிரிவில் போட்டியில் இரு கோஷ்டியினரும் தராத கோல்களைப் போட்டமையால் ஆட்டம் வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது.

இப்போட்டிகள் அனைத்தும் யாழ்ப்பாணம் கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்றன.

**சென். ஜோன்ஸ் வெற்றி**

யாழ்ப்பாணம் சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரிக்கும் சனினேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் 'ஏ' பிரிவு ஆட்டத்தில் சென். ஜோன்ஸ் 1-0 கோலால் வெற்றிபெற்றது.

'பி' பிரிவு ஆட்டத்தில் ஸ்கந்தா 2-1 கோல்களாலும், 'ஸி' பிரிவு ஆட்டத்தில் சென். ஜோன்ஸ் 2-0 கோல்களாலும் வெற்றிபெற்றது.

இப்போட்டிகள் அனைத்தும் ஸ்கந்தவரோதயா கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்றன.

சென். ஹென்றிஸ் கல்லூரிக்கும் ஸ்கந்தவரோதயா கல்லூரிக்கும் மிடையே சென். ஹென்றிஸ் கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற ஆட்டத்தில் சென். ஹென்றிஸ் வெற்றி பெற்றது. (வி)

**பாரதி வி. க. வெற்றி**

யாழ்ப்பாணம், சனியாழ். பாடசாலைகளிடையே சுழகத்திற்கும் போட்டியில் 'பி' பிரிவு ஆட்டத்தில் சென். ஜோன்ஸ் 2-1 கோல்களாலும், 'ஸி' பிரிவு ஆட்டத்தில் சென். ஜோன்ஸ் 2-0 கோல்களாலும் வெற்றிபெற்றது.

இறுதியாக நடைபெற்ற போட்டியில் 2:1 என்ற கோல்களால் பாரதி வி. க. வெற்றி பெற்றது.

இப்போட்டிகளுக்கு மத்தியஸ்தராக திரு. என். வி. இராமலிங்கம் கடமையாற்றினார். (ஊ)

**அறிவுப்போட்டி முடிவுகள்**

வேலணை, வெள்ளி வேலணை அருள்மிகு முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்தின் வருடாந்த உரிசவத்தை யொட்டி வேலணை இந்துவளர்ச்சிச் சங்கமும், இந்து இளைஞர் மன்றமும் இணைந்து நடாத்திய சமய அறிவுப்போட்டியில் வெற்றிபெற்றவர்களைது விபரங்களை வருமாறு:

[1] செல்வன் க. விஜயகுமார், வேலணை.

[2] செல்வன் ச. தவஜீவன், வேலணை.

[3] செல்வன் ச. ஆமுதன் வேலணை. இறுதிக் பரிசுகளை செல்வன் ச. ரவிசுமார், வேலணை, செல்வி பா. பாலராஜி, வேலணை. இவர்களுக்கு காண்பரிசுகளை ஆலய அறங்காலை சபைத் தலைவர் திரு. வ. ஜயபாத்திரை வழங்கினார். செயலாளர் இ. சந்திரநாதன் அனைவருக்கும் நன்றிகுறிப்பு.

**கருத்தரங்கு**

வேலணை, வெள்ளி வேலணை உதவி அரசாங்க அறிவிப்புகளை அமைந்துள்ள சிங்கள கட்டுநிலைக் கட்டுநிலைகளின் உத்தியோகத்தர் ஆகிய யோர்ஸ் குடியிலானவர்களுக்கு தரக்கொண்டு இன்று 25ம் திகதி காலை வேலணை ப.நே. கூட்டுறவுச்சங்க மண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றது.

வேலணைப்பிரிவு உதவி அரசாங்க அறிவிப்பு தா. சந்திரசேரம் தலைமையில் நடைபெறவிருக்கும் இக்கருத்தரங்கில் கட்டுறவுத்தலைவர்கள அலுவலர்களை, வீடமைப்பு அதிகார சபை அலுவலர்கள், கிராமசேவை அலுவலர்கள், கிராம அபிவிருத்தி அலுவலர்கள் ஆகியோர்களை கலந்து கொண்டு கருத்துரைகளை வழங்கவிருக்கின்றனர்.

**பிரயாண ஒழுங்குகள்**

**டென்மார்க் ஜேர்மனி குவைத் சவுதி அரேபியா**

டென்மார்க், ஜேர்மனி ஆகிய நாடுகளுக்கு எமது பிரயாண முகவர் நேடியாக அழைத்து செல்வார்.

குவைத்தில் கீழ்க்காணும் வருமானவாய்ப்புகள் உண்டு. Cleaners, house boys, Gardner, House drivers, house Cook Sales boys and Girls ஆகியவற்றிற்கு செல்லவிரும்புவோர் உடன் நேடியாக தொடர்பு கொள்ளவும்.

சவுதி Labourers ஆக செல்லவிரும்புவோரும் தொடர்பு கொள்ளவும்.

டென்மார்க், ஜேர்மனி ஆகியவற்றிற்கு அடுத்த மாதம் 10ம் திகதி செல்லவாய்ப்பு உண்டு.

குவைத்திற்கு செல்லவிரும்புவோர் 1-ம் திகதிக்கு முன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

விரைவாக அனுப்பிவைக்கப்படுவார்கள். உடன் பாஸ்போட், 6 படங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

தொடர்பு-  
**N. Bala**

எஸ் இல. 764. திருச்செல்வம் வீதி, பலாலி வீதி, கோண்டாவில் கிழக்கு.

★ உக்கிர நகரம் கருதி தீவுப்பகுதியில் ஒமேகா ரவகி அக்டு ரூரில் என்னும் பெயரில் வகிசனா வடிச் சந்தியில் அமைந்துள்ளது

★ குப்பினா சந்தியில் அருகாமையிலும் ஒமேகா ரவகி அக்டு ரூரில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. (A-2817)

**பிரயாண ஒழுங்குகள்**

**★ கனடா ★ டென்மார்க் ★ ஜேர்மனி**

ஆகிய நாடுகளுக்கு ஒவ்வொரு செல்வாய்க்கிழமையும் எமது முகவர் அழைத்துச் செல்கிறார். உடனடியாக

எமது காரியாலயத்தில் தொடர்புகொண்டு பிரயாணத்திற்கு ஆயத்தமாகுங்கள். சிங்கப்பூரில் - பணிப்பெண்கள்

Railway underground general workers இவற்றுக்கான வருமான வாய்ப்புகள் 81 நாளில் செய்து கொடுக்கப்படும் சவுதி, குவைத் - கிளிநொச்சி, சாரதிக்கள் இவற்றுக்கான வருமான வாய்ப்புகள் உடனடி செய்து கொடுக்கப்படும்.

**GROUP ATLANTIC TRAVELS**

(அடைக்கலமாதா கோவில் பின்பக்கம்) 163, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (A 2813)

**சாவகச்சேரி லயன்ஸ் கழகம்**

**தீபாவளி விளையாட்டு விழா**

- போட்டிகள்:**
1. ஆண்கள் சைக்கிள் ஓட்டப் போட்டி - 20 மைல்கள்.
  2. பெண்கள் சைக்கிள் ஓட்டப் போட்டி - 17 மைல்கள்.
  3. வேகநடைப் போட்டி - 50 வயதுக்கு மேற்பட்டோர் - 1 மைல்.
  4. வேகநடைப் போட்டி - 50 வயதுக்கு உட்பட்டோர் - 2½ மைல்கள்.

**காலம்:** 1986-11-01-ந் திகதி, சனிக்கிழமை - மு. ப. 7 மணி தொடக்கம்.

**தகனமை:** 1. தென்மராட்சி உதவி அரசாங்க அறிவிப்பினை 1986-10-16-ந் திகதிக்கு நேர்முந்தி ஆகக் குறைந்தது ஒரு வருடகாலம் வசித்திருக்க வேண்டும்.

2. சைக்கிள் ஓட்டப் போட்டி-ளுக்கு-வயதுக் கட்டுப்பாடு இல்லை.

3. ஸ்ரான்டட் அளவுச் சைக்கிள் மாத்திரம் - அனுமதிக்கப்படும்.

4. பிரவேசப் பணம் ரூ 10/- செலுத்த வேண்டும்.

**பரிசுகள்:** 1. ஆண்கள் சைக்கிள் ஓட்டப் போட்டி: 1-ம் பரிசு: சில்கர் சைக்கிள்; 2-ம் பரிசு: வெற்றிக் கிண்ணம்; 3-ம் பரிசு: வெற்றிக் கிண்ணம்;

2. பெண்கள் சைக்கிள் ஓட்டப் போட்டி: 1-ம் பரிசு: சில்கர் தையல் இயந்திரம்; 2-ம் பரிசு: வெற்றிக் கிண்ணம்; 3-ம் பரிசு: வெற்றிக் கிண்ணம்;

3. வேகநடைப் போட்டிகளை இரண்டிலும் பரிசு பெறுவோருக்கு பாட்டா பாதணிப் பொதிகளை.

**விண்ணப்பித்தல்:** சாவகச்சேரி நவீன சந்தை 'விமலாஸ்' ஸ்தாபனத்தில் 1986-10-30-ந் திகதி நண்பகலுக்கு முன்னதாகப் பெயர்களைப் பதிவு செய்ய வேண்டும் மேல் விபரங்களை அங்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

லயன் டாக்டர் பே. பிலிப். தலைவர், சாவகச்சேரி லயன்ஸ் கழகம். (C 5374)

சாவகச்சேரி, 1986-10-22.

சனிக்கிழமை 25-10-86

**கிரிக்கெட்  
பாகிஸ்தான்**

1 ம் இனிங்ஸ் - 159

இஸ்லாமபாத் அக்ட 24. பாகிஸ்தான் - மே. இந்திய அணிக்கு எதிராக இடையில் டைஸை லாபத்தில் நடைபெறும் முதலாவது கிரிக்கெட் டெஸ்ட் போட்டியின் முதலாம் நாள் பாகிஸ்தான் முதல் இனிஸ்டில் சகல விக்கெட்டுகளையும் இழந்து 159 ஓட்டங்களைப் பெற்றது.

மதிய போசன இடைவேளையின் போது 5 விக்கெட் இழப்பிற்கு 101 ஓட்டங்களை பெற்றிருந்த பாகிஸ்தான் சகல விக்கெட்டுகளையும் இழந்து 159 ஓட்டங்களை மட்டுமே பெற்றது.

முதலாம் நாள் ஆட்ட முடிவில் மே இந்திய அணி ஒரு விக்கெட் இழப்பிற்கு 54 ஓட்டங்களை பெற்றிருந்தது.

**இலங்கைக்கு அமெரிக்கா அளிக்கவுள்ள இராணுவ உதவி உள்நாட்டு கலவரத்துடன் தொடர்புபட்டதல்ல**

**சென்னையிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரக உயர் அதிகாரி**

(நமது நிருபர்) வெளியிட்ட சென்னையிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகத்தின் உயர் அதிகாரி டாக்டர் ஜோன் டி. ஸ்டர்ம்பெல் குறிப்பிட்டார் அவர் மேலும் கூறியுள்ளதாவது: தற்போது ஆரம்பப் பேச்சுவார்த்தையில் இருக்கும் இலங்கைக்கான இராணுவ உதவி வாண்பாதுகாப்புக்கும் சினில் அதிகாரிகளுக்கும் பயிற்சி அளிக்கவும் வழங்கப்படும். இந்த உதவி பயங்கரவாததடுப்புத்திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்படும். கூறுவது சரியல்லவெனவும் தெரிவித்தார். இந்தப் பயங்கரவாத திட்டத்தின் கீழ் அளிக்கப்படும் உதவி அநேக நாடுகளுக்கு வழங்கப் பட்டிருப்பதாகவும் தற்போது அமைதியின்மையுடன் தொடர்புடையதெனக் குற்றம் கமபாக இந்திய அரசாங்கத்து ததப்படுவதாகக் கூறிய டாக்டர் ஸ்டர்ம்பெல், அப்படி நடக்கின்றதெனவும் கூறினார்.

**இனப்பிரச்சனைக்கு 47-ம் ஆண்டின் பின் பதவிக்கு வந்த சகல அரசமே பொறுப்பு**

கொழும்பு, வெள்ளி இவ்வாறு காணி, காணி "இலங்கையின் தற்போதைய நெருக்கடி நிலைமைக்கு 1947-ம் ஆண்டின் பின்னர் பதவிக்கு வந்த சகல அரசாங்கமும் பொறுப்பு ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்" என்பதைக் குறிப்பிட்டார்.

**காஸ் சிலிண்டர் எடுத்துவர இராணுவ அனுமதி மறுப்பு**

யாழ்ப்பாணம், சனி அனுமதி மறுக்கப்பட்டதை யாழ்ப்பாணம் போதனா வைத்திய தொடர்ந்து காஸ் சிலிண்டர் சாணியில் உள்ள அதிதீவிர களை கப்பல் மூலம் கொண்டு சத்திரசிகிச்சைப் பிரிவினர்களை வருவதற்கான முயற்சிகளை "காஸ் சிலிண்டர்கள்" யாழ்ப்பாணம் போதனா வைத்தியசாலை கொழும்பில் இருந்து லொறியில் கொண்டு வருவதற்கான அனுமதி பலாவி இராணுவ உயர் அதிகாரிகளால் வழங்கப்படவில்லை. கிணியர் முயற்சி எடுத்துவருகிறார். (வா)

**மரண அறிவித்தல்**

**சைவப்புலவர் சின்னையா அருளம்பலம்**

தம்பசெட்டி, பருத்தித்துறைபைச் சேர்ந்த சைவப்புலவர் சி. அருளம்பலம் காலமானார். இவர் காலஞ்சென்ற தெய்வயானையில் அன்புக் கணவரும், காலஞ்சென்ற சதாசிவம், தெய்வானை ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், திருமதி சௌந்தலாதேவி இந் தீர்த்தாட்சரியை வட இந்துமணியர் கல்லூரி, நேர்த்திரன் (யாழ்ப்பாணம்), அருந்திதேவி சுந்தரமூர்த்தி (ஆசிரியர், ஹாட்லிக் கல்லூரி), பூமாதேவி, சிவபாலன் (ஆசிரியர், தமிழ் வித்தியாலயம் நீர்கொழும்பு), குமுதமலர் (தாதிகள் பாடசாலை), சோதமயம், இரவிந்தரன் ஆகியோரின் சிறிய தந்தையும், சிவகுருநாதன் (ஹாட்லிக் கல்லூரி) சிவகடட்சம், திருமதி சரவேஸ்வரி நேர்த்திரன் (ஆசிரியை) ஆகியோரின் மாமனாகியவார் அண்ணலின் ஈமைக்கிரியைகளை சனிக்கிழமை 25-10-86 (இன்று) காலை 9 மணிவளவில் நடைபெறும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்களை ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: ச. நேர்த்திரன். (C 5474)

**திருமதி. இராஜேஸ்வரி தியாகராசா**

காலம் சென்ற வே சுந்தரம்பிள்ளையினதும் திருமதி தங்கம்மாவினதும் அருமை மகனும் திரு தியாகராசா (பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாபனம், யாழ்ப்பாணம்) அவர்களின் அன்பு மனைவியுமான திருமதி இராஜேஸ்வரி தியாகராசா (ஆசிரியையாழ். கந்தர்மடம் சைவப் பிரசாச வித்தியாசாலை) காலமானார். இவர் ஜெயந்தி [யாழ்ப்பாணம்], சுந்தி [யாழ்ப்பாணம்], இந்த மகளிர் கல்லூரி மாணவி], ஆகியோரின் அன்புத்தாயாரும் கலஞ்சென்ற பூபாலசிங்கம் (முன்னாள் நாடக C T B பரிசோதகர்) பாக்கியராசா (பிரான்ஸ்) சண்முகராசா (பிரான்ஸ், மு. நா. மா. உ.), ஆனந்தராசா (ஜேர்மனி), தேவராசா (பிரான்ஸ்), ஜெயந்தராசா ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியுமாவார். அண்ணலின் பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக 18, அம்மன் வீத, சுந்தரமடம் இல்லத்திலிருந்து கோம்பயன் மணல் மயானத்திற்கு 25-10-86 (இன்று) சனிக்கிழமை மாலை 3 மணிவளவில் எடுத்துச் செல்லப்படும் உறவினர், நண்பர்களை அனைவரும் இவ்வறிவித்தலை ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: இ. தியாகராசா (C 5390)

**திருமதி சுகிர்தயலர் நல்லையா**

காலஞ்சென்ற உரும்பராய் இலங்கையர் தம்பதிகளின் அன்பு மனைவியும், காலஞ்சென்ற நல்லையாவின் அன்பு மனைவியும், காலஞ்சென்ற பூபாலசிங்கம், காலஞ்சென்ற புஷ்பமணி குணரத்தினம், காலஞ்சென்ற ஜெயரத்தினம், மனோன்மணி சைமன் இராசையா, சற்குணமணி செல்வரத்தினம், ஜெயமலர் ஜீவநாயகம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியுமான சுகிர்தமலர் 24-10-86 காலமானார். நல்லடக்க ஆராதனை 25-10-86 சனிக்கிழமை பிற்பகல் 3-30 மணிவளவில் நடைபெற்று கோப்பாய் சென் மேரிஸ் சேமக்காலையில் நல்லடக்கம் செய்யப்படும். உற்றார், நண்பர்கள் இவ்வறிவித்தலை தயவுசெய்து ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: அ. குணரத்தினம். (C 5400)

**தொடர்ந்தும் அவர் பேசுகையில்:**

இனப்பிரச்சனையை சமாதான முறையில் தீர்த்து வைப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொண்டு வருவதாகவும் சகல மக்களும் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய விதத்தில் நியாமாயன தீர்வொன்றைக் காண்பது அவசியமாகும் என்றும் கூறினார் ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரகட்சியும், ஜே. வி. பி. யும் இப்பிரச்சனைக்கு ஒர் தற்காலிக தீர்வை எடுக்கவே முயற்சிக்கின்றன என்றார்.

இதனை தொடர்ந்து நடைபெற்ற வாக்களிப்பில் அவசர காலச் சட்டத்தை மேலும் ஒரு மாத காலம் நீடிப்பதற்கான பிரேரணை நிறைவேறியது.

கலவான தொகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் எதிர்த்து வாக்களித்தார். (சி)

**எத்தாக்குதலிலும் ஈடுபடமாட்டோம்**

யாழ்ப்பாணம், சனி உலக சமாதான தினமான இம்மாதம் 27-ம் திகதி எந்தத் தாக்குதலிலும் ஈடுபட மாட்டோம் என்று தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் அறிவித்துள்ளது.

இதுகுறித்து விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் விடுத்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:

உலக சமாதான தினத்தை யொட்டி அதற்கு மதிப்பளிக்கும் முகமாகவும் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் உயரிய இடச்சியத்தை சர்வதேச ரீதியில் பறைசாற்றும் முகமாகவும் ஸ்ரீலங்கா ஆயுதப் படையினரின் தாக்குதலை முறியடிக்கும் முகமாகவன்றி எத்தாக்குதலிலும் ஈடுபட மாட்டோம் என அறிவித்திருக்கிறோம். (மா)

இப்பத்திரிகை "ஈழநாடு" லிமிட்டெட் கிதாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன் கோவில் மேற்கு வீதி, 63-ம் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1986-ம் ஆண்டு அக்டோபர்மாதம் 25-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது. Registered as a News Paper at the General Post Office Sri Lanka under number B/1003/81 Kelanadu P O, Box 49, Telegram, Kelanadu Telephone: 22389-24126

**மரண அறிவித்தல்**

**குமாரசிங்கம் வல்லிபுரநாதன் ஊரெழு**

24-10-86 'ஈழநாடு' பத்திரிகையிலும் 'உதயன்' பத்திரிகையிலும் அறிவித்தபடி அண்ணலின் ஈமைக்கிரியை 25-10-86 சனிக்கிழமை (இன்று) முற்பகல் 11 மணிவளவில் அண்ணலின் இவ்லத்திலே நடைபெற்றுப் பொக்கண மயானத்தில் தகனக்கிரியை நடைபெறும். [C5384]

**பண்டிதை சத்தியதேவி**

கடந்த 23ம் திகதி வியாழக்கிழமை பிராகரிக்கப்பட்ட நீர்வலி பண்டிதை சத்தியதேவி அம்மையாரின் மரண அறிவித்தலில் சில பிழைகளை தவறுதலாக ஏற்பட்டு விட்டன.

திருத்தம் பின்வருமாறு

பண்டிதை சத்தியதேவி துரைசிங்கம் அவர்களை காலஞ்சென்ற திருமதி சேதுப்பிள்ளை சின்னத்தம்பி (உருகதிரபுரம்), திரு நா. கணபதிப்பிள்ளை (திருவை யாறு), காலஞ்சென்ற திருமதி வள்ளியம்மை குமாரசாமி (நெடுந்தீவு), திரு நா. குருநாதன் (இளைப்பாறிய அதிபர் உருத்திரபுரம் மகாவித்தியாலயம்) சுந்தர்மடம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியுமாவார், தவறுதலுக்கு வருந்துகின்றோம். தகவல்: து. வீநாயகலிங்கம் (மகன்) (C5397)

**மனோ கதிர்காமர்**

இலங்கை வங்கி இலண்டன் லொயிட் வங்கி ஆகிய வற்றின் முன்னாள் ஊழியரும், பத்மராணியின் அன்புக் கணவரும், அஜித், நிஜ ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையுமான மனோ கதிர்காமர் 19-10-86 இல் இங்கிலாந்தில் காலமாகிவிட்டார். அண்ணலின் நல்லடக்கம் 25-10-86 [இன்று] சனிக்கிழமை காலை பத்து மணிக்கு நடைபெறும் விவாசம்: No. 33 The Glen Vil'age Way, Pinner - Has - 5 Ax, Middle Sex England. தகவல்: திருமதி இராஜமாமகன். பாடசாலை ஒழுங்குகை, வட்டுக்கோட்டை. [C 5381]

**பொன்னம்பலம் கந்தையா**

பொன்னம்பலம் கந்தையா (சட்டத்தரணியும், முன்னாள் ஸ்ரீ முருகன் நேயுக் கொழும்பு உரிமையாளரும்) 22-10-86-ல் காலமானார். அண்ணர் இராஜேஸ்வரியின் அன்புக் கணவரும், வள்ளி, ஸ்ரீவதனி ஆகியோரின் அருமைத் தகப்பனாரும், டாக்டர் சுவாமிநாதன், மகேந்திரன், வேலுப்பிள்ளை பாலகுமார் ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும், டாக்டர் சின்னத்தம்பியின் மைத்துனரும், காலஞ்சென்ற ஓவசியர் சின்னையா சரவணமுத்து ஆகியோரின் அருமைச் சகோதரரும் ஆவார். அண்ணலின் பூதவுடல் இலங்கை 3, டி. பொன்சேகா பிளேஸ், கொழும்பு-4 இல் உள்ள அண்ணாறு இல்லத்திலிருந்து 26-10-86 ஞாயிறுக்கிழமை மாலை 4 மணிக்குத் தகனக்கிரியைகளைக் கணத்தையானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்களை அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும். தகவல்: டாக்டர் சுவாமிநாதன் மகேந்திரன். C 5398